

**DOHODA O SPOLUPRÁCI**  
uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka

**Čl. I. Účastníci dohody**

**Žilinský samosprávny kraj**

Ul. Komenského 48, 011 09 Žilina

IČO: 378 08 427

DIČ: 2021626695

Peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.

Číslo účtu: 0360366110/5600

Štatutárny orgán: Ing. Juraj Blanár -- predseda ŽSK

Kontaktná osoba: Mgr. Jana Špiláková

e-mail: [jana.spilakova@zask.sk](mailto:jana.spilakova@zask.sk); Tel.: 041/5032325

(ďalej len ako „ŽSK“ alebo „Žilinský samosprávny kraj“)

**a**

**Truc sphérique, občianske združenie**

Stanica Žilina-Záriečie, Závodská cesta 3, 010 01 Žilina

tel. kancelária: 041/5005064, fax: 041/5623564

e-mail: [info@stanica.sk](mailto:info@stanica.sk)

IČO: 36143693,

DIČ: 2021467096

Číslo účtu: 2628816039/1100 (Tatra banka)

Štatutárny orgán: Marek Adamov, riaditeľ

Konatakná osoba: Róbert Blaska, [robo@stanica.sk](mailto:robo@stanica.sk), 0907 425 221, 041/5623564

(ďalej len ako „občianske združenie Truc sphérique“)

**Článok II. Predmet spolupráce**

1. Občianske združenie Truc sphérique realizuje projekt Kunsthalle, ktorá vznikne v budove Neologickej synagógy v Žiline (ďalej len ako „projekt Kunsthalle“).

2. Žilinský samosprávny kraj má záujem na úspešnej realizácii projektu Kunsthalle a jeho udržateľnosti a preto bude počas trvania tejto dohody o spolupráci podporovať občianske združenie Truc sphérique pri realizácii projektu Kunsthalle a pri prevádzke samotnej Kunsthalle a to najmä nasledujúcimi spôsobmi:

a) ŽSK bude verejne prezentovať, že podporuje realizáciu projektu Kunsthalle a aktivity v súvislosti s činnosťou Kunsthalle v regionálnych periodikách a médiách (noviny, rozhlasové a televízne stanice), s ktorými ŽSK spolupracuje a/alebo ŽSK poskytne občianskemu združeniu Truc sphérique možnosť verejne prezentovať projekt Kunsthalle a aktivity v súvislosti s činnosťou Kunsthalle v rámci mediálneho priestoru ŽSK v regionálnych periodikách a médiách (noviny, rozhlasové a televízne stanice), s ktorými ŽSK spolupracuje;

b) ŽSK bude verejne prezentovať, že podporuje realizáciu projektu Kunsthalle a aktivity v súvislosti s činnosťou Kunsthalle v priestoroch ŽSK a na webových stránkach ŽSK [www.regionzilina.sk](http://www.regionzilina.sk), prípadne aj v priestoroch a na webových stránkach organizácií v zriaďovateľskej a zakladateľskej pôsobnosti ŽSK zameraných na oblasť kultúry a cestovného ruchu a/alebo ŽSK poskytne občianskemu združeniu Truc sphérique možnosť

verejne prezentovať projekt Kunsthalle a aktivity v súvislosti s činnosťou Kunsthalle v priestoroch ŽSK a na webových stránkach ŽSK [www.regionzilina.sk](http://www.regionzilina.sk), prípadne aj v priestoroch a na webových stránkach organizácií v zriaďovateľskej a zakladateľskej pôsobnosti ŽSK zameraných na oblasť kultúry a cestovného ruchu.

3. Za účelom úspešnej realizácie vzájomnej spolupráce občianske združenie Truc sphérique bude počas trvania tejto dohody o spolupráci poskytovať ŽSK na svoje vlastné náklady potrebné podklady, informácie a iné materiály potrebné pre verejnú prezentáciu a podporu projektu Kunsthalle a aktivít v súvislosti s činnosťou Kunsthalle, a to v takej kvalite, forme a v počte vyhotovení, ako bude potrebné.

4. Účastníci tejto dohody si budú vzájomne poskytovať súčinnosť, ktorú možno od nich na účely úspešnej realizácie vzájomnej spolupráce pri podpore projektu Kunsthalle a aktivít v súvislosti s činnosťou Kunsthalle spravodlivo požadovať.

5. ŽSK si vyhradzuje právo rozhodnúť o čase, mieste, forme a spôsobe verejnej prezentácie podpory Žilinského samosprávneho kraja pre realizáciu projektu Kunsthalle a aktivít v súvislosti s činnosťou Kunsthalle, ako aj o možnosti občianskeho združenia Truc sphérique verejne prezentovať projekt Kunsthalle a aktivity s ním spojené v mediálnom priestore ŽSK, v priestoroch a na webových stránkach ŽSK alebo organizácií v jeho zriaďovateľskej alebo zakladateľskej pôsobnosti.

6. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto dohody o spolupráci vykonávajú účastníci tejto dohody bezodplatne t.j. bez vzniku nároku na odmenu alebo úhradu nákladov voči druhému účastníkovi tejto dohody.

### Článok III. Spoločné ustanovenia

1. Účastníci tejto dohody sa ďalej dohodli, že podklady, informácie a iné materiály potrebné pre verejnú prezentáciu a podporu projektu Kunsthalle a aktivít v súvislosti s činnosťou Kunsthalle, ktoré Žilinskému samosprávneho kraja odovzdá občianske združenie Truc sphérique (ďalej len ako „materiály“), môže ŽSK sám alebo prostredníctvom tretích osôb (napr. vydavateľov novín, vysielateľov rozhlasovej a televíznej programovej služby, organizácií v zriaďovateľskej alebo zakladateľskej pôsobnosti ŽSK) ďalej spracovať a použiť na účely tejto dohody, najmä na účel vymedzený v čl. II. v bode 2 tejto dohody, a to takým spôsobom, aby súčasne neboli dotknuté oprávnené záujmy občianskeho združenia Truc sphérique pri realizácii a udržateľnosti projektu Kunsthalle. ŽSK môže taktiež tieto materiály sám použiť a ďalej poskytnúť tretím osobám za účelom ich zverejnenia, najmä, za účelom, aby tieto materiály boli verejne prenesené, vystavené, vykonané alebo inak sprístupnené verejnosti alebo aby z týchto materiálov bola vyhotovená ďalšia rozmnoženina.

2. V prípade, ak materiály, ktoré občianske združenie Truc sphérique hodlá odovzdať v zmysle tejto dohody Žilinskému samosprávneho kraja, sú chránené v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „autorský zákon“), občianske združenie Truc sphérique sa zaväzuje, že ich neodovzdá Žilinskému samosprávneho kraj skôr, než bude podľa autorského zákona oprávnené s nimi nakladať na účely tejto dohody, najmä na účel vymedzený v čl. II. v bode 2 tejto dohody; v opačnom prípade občianske združenie Truc sphérique zodpovedá ŽSK za škodu tým spôsobenú.

3. V prípade, ak k materiálom, ktoré občianske združenie Truc sphérique hodlá odovzdať v zmysle tejto dohody Žilinskému samosprávnemu kraju, vykonáva práva podľa autorského zákona občianske združenie Truc sphérique, účastníci tejto dohody sa dohodli, že momentom ich odovzdania Žilinskému samosprávnemu kraju občianske združenie Truc sphérique udeľuje Žilinskému samosprávnemu kraju bezodplatne súhlas - licenciu na akékoľvek spôsob použitia týchto materiálov, ktorý predpokladá § 18 ods. 2 autorského zákona, za účelom naplnenia čl. II. bodu 2 tejto dohody a to ako nevýhradnú licenciu, v neobmedzenom rozsahu a na dobu trvania tejto dohody. Súčasne občianske združenie Truc sphérique udeľuje ŽSK bezodplatne sublicenciu v zmysle udelenej licencie.

4. V prípade, ak pre naplnenie účelov tejto dohody, budú právne predpisy SR vyžadovať vykonanie alebo uzavretie ďalších právnych úkonov (napr. v oblasti ochrany autorských práv a pod.), účastníci tejto dohody vykonajú všetko, čo možno od nich spravodlivo požadovať, aby takéto právne úkony boli vykonané alebo uzavreté.

#### Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Účastníci sa dohodli, že táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.

2. Účastníci sa dohodli, že túto dohodu je možné ukončiť:

a) vzájomnou písomnou dohodou,

b) písomnou výpoveďou ktoréhokoľvek účastníka dohody s udaním dôvodov alebo bez udania dôvodu; výpovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhému účastníkovi,

c) písomným odstúpením ktoréhokoľvek účastníka od tejto dohody z dôvodu podstatného porušenia základných princípov vzájomnej spolupráce.

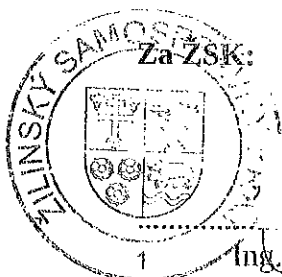
3. Účastníci tejto dohody sa dohodli, že písomnosti, ktorými sa má ukončiť táto dohoda, si budú doručovať buď osobne alebo ako doporučené poštové zásielky; za deň doručenia takýchto písomností sa považuje deň ich osobného prevzatia alebo osobného odmietnutia prevzatia druhou zmluvnou stranou a v prípade doporučených poštových zásielok deň ich prevzatia alebo deň, kedy sa odosielateľovi vráti doporučená poštová zásielka späť a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel.

4. Práva a povinnosti účastníkov dohody vyplývajúce z tejto zmluvy a v tejto zmluve bližšie neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a autorského zákona.

5. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každého účastníka.

V Žiline dňa 13.6. 2012

V Žiline dňa 12. júna 2012



Ing. Juraj Blanár  
Predseda

Za občianske združenie Truc sphérique:

• TRUC SPHERIQUE •  
• STANICA ŽILINA ZÁRI •  
• ZÁVODSKÁ CESTA 3 •  
• 01001 ŽILINA •  
• WWW.STANICA.SK •

Marek Adamov  
riaditeľ